

**Zeitschrift:** Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen  
**Herausgeber:** Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-  
Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere  
**Band:** 61 (1988)  
**Heft:** 11-12

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 08.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# pionier

**Zeitschrift der Kommunikation**

Offizielles Organ des Eidg. Verbandes der Übermittlungstruppen (EVU) und der Schweiz. Vereinigung der Feldtelegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere (FTG)

Organe officiel de l'Association fédérale des Troupes de Transmission (AFTT) et de l'Association des Officiers et Sous-Officiers du Télégraphe de campagne

**Auflage**

3600 Exemplare

**Erscheinung**

Am 1. Dienstag des Monats (ausgenommen Doppelnummern)

**Redaktions- und Inseteschluss**

Am 10. des Vormonats (ausgenommen Doppelnummern)

**Preis pro Einzelnummer**

Fr. 3.20

**Nachdruck**

Nur mit ausdrücklicher Bewilligung der Redaktion gestattet

**Redaktion und Inseratenverwaltung des PIONIER**

L. Cadetg und E. Hostettler  
Postfach 322, 3000 Bern 25  
Telefon 031 41 14 68 ☎

**Regionalredaktionen**

Leonhard Cadetg  
Postfach 322, 3000 Bern 25  
Telefon 031 41 14 68  
Jean Bernard Mani  
chemin des chênes 9, 1870 Monthey  
Téléphone P 025 71 26 41  
Dante Bandinelli  
Via F. Zorzi 2, 6512 Giubiasco  
Telefon 092 27 11 66

**Adressverwaltung**

Walter Brogle  
Weidholzstrasse 4, 8624 Grüt  
P 01 9322297

**Rechnungswesen**

Peter Vontobel  
Am Pfisterhölzli 52, 8606 Greifensee  
P 01 9400474

**Postcheckkonto**

Zürich 80-15666-8

**Druck und Versand**

Zürichsee Druckerei Stäfa  
Postfach, 8712 Stäfa  
Telefon 01 928 11 01

## Chance Jugend

Es freut mich ausserordentlich, dass in dieser Doppelnummer meine «Haussektion» EVU Solothurn vorgestellt wird.

Ein derartiges Porträt bietet Gelegenheit, sowohl in die Vergangenheit wie in die Zukunft zu schauen. Während sich die Vergangenheit zur – oft der Nostalgie zugeneigten – Tradition gefügt hat, bleibt die Zukunft ein Spielfeld für faszinierende Spekulationen und Pläne.

Deshalb erlaube ich mir, dem gesamten EVU ein Wort zur Zukunft ins Stammbuch namens PIONIER zu schreiben.

Es gibt wohl keinen Zweifel daran, dass unser Verband eine tragkräftige Zukunftsbasis hat: Kommunikation jeder Art ist heute «in» – und genau das offeriert ja der EVU der ständig wachsenden Freizeitgesellschaft. Überdies liegt der Verband im Trend, indem er Verantwortung und selbständig-exaktes Schaffen propagiert, also etwas, das viele heutzutage suchen.

Allerdings gilt es – beim Zentralvorstand, aber vor allem auch bei den Sektionen an der (Werbe-)Front – die Weichen zu stellen, dass das Publikum mit dem grössten Potential angezogen wird:

Die Jugend.

Wenn wir sie erreichen, besitzen wir die Zukunft. Denn die angehenden Zwanzigjährigen sind kritisch, umweltbewusst und im vielzitierten Zeitalter der elektronischen Kommunikation aufgewachsen. Aber viele von ihnen suchen auch nach Wegen, der menschlichen und freizeitleichen Isolation zu entrinnen. Und gerade da kann der EVU ansetzen: mit einem Angebot, das Junge zusammenbringt, um Verbindungen zu ändern Jungen, zu ändern Menschen zu schaffen. Gleichzeitig rekrutiert der Verband damit auch seine bleibenden Mitglieder: Jene Miliz-Übermittler, die dem EVU beitreten, um ihre technische Kompetenz ausserdienstlich aufrechtzuerhalten und «Verbindung zu halten». Für den EVU ist die Jugend damit nicht irgendeine, sondern DIE Chance; in Solothurn – und in der ganzen übrigen Schweiz!

*Divisionär J. Biedermann  
Waffenchef der Übermittlungstruppen  
Ehrenmitglied der Sektion Solothurn*

**Titelbild:** Verkehrsverein Solothurn

**IN DIESER NUMMER**

<b>EVU AKTUELL</b>	
– Sektion Solothurn stellt sich vor	2
– Sektion Uzwil	3
<b>ASSOCIATION SUISSE DES OFFICIERS ET SOUS-OFFICIERS DU TÉLÉGRAPHE DE CAMPAGNE</b>	
– Ergänzungskurs TT Betr Kp 21 ad hoc	6
– Sommerwettkämpfe 1988	8
<b>PROTECTION CIVILE</b>	
– Système de radio locale OFS 90	9
<b>ARMÉE SUISSE</b>	
– Les moyens de transmission de la division de montagne 10	12
<b>AFTT INFORMATIONS REGIONALES</b>	14
<b>ASTT INFORMAZIONI REGIONALI</b>	15
<b>EVU-REGIONALJOURNAL</b>	16
<b>PANORAMA</b>	23
<b>KONTAKTADRESSEN</b>	III